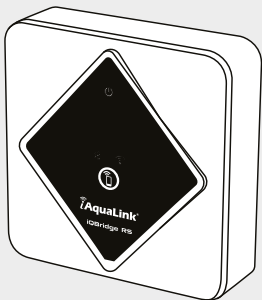


iQBridge RS

SETUP GUIDE / GUIDE DE DÉMARRAGE / GUÍA DE INSTALACIÓN / SETUP-ANLEITUNG / GUIDA ALL'INSTALLAZIONE / INSTALLATIEHANDLEIDING / GUIA DE INSTALAÇÃO



 **iAquaLink®**

**CE UK
CA**

According to product marking
Selon le marquage sur le produit
Según el marcado en el producto
Gemäß der Kennzeichnung auf dem Produkt
Secondo la marcatura sul prodotto Afhankelijk
Start new line with Afhankelijk
De acordo com a marcação no produto

H0807000 REVA

ARS01

EN

FR

ES

DE

IT

NL

PT



EN - WARNING:

- This device is intended for installation in a dry location. Always install the device away from moisture and splashing water.
- Make sure you have good Wi-Fi coverage.
- The device should be plugged into a compatible device. See instructions in the Installation section.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, an authorised representative or a repair centre.
- The device is designed to operate only supplied from a compatible external circuit. The circuit must be extra-low voltage, supplied with a safety transformer or circuit, limited to 15W and providing double insulation. (PS1 Circuit according IEC 62368-1).
- Do not install the product higher than 2 meters.

FR - AVERTISSEMENT :

- Cet appareil doit être installé dans un endroit sec. Toujours installer l'appareil à l'abri de l'humidité et de toute projection d'eau.
- Veiller à disposer d'une bonne couverture Wi-Fi.
- L'appareil doit être branché sur un appareil compatible. Voir les instructions dans la section Installation.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un représentant autorisé ou un centre de réparation.
- L'appareil est conçu pour fonctionner sur une alimentation externe compatible. Le circuit d'alimentation doit avoir une tension très basse, avec transformateur ou circuit de sécurité, limité à 15 W et offrant une double isolation. (Circuit ES1 conformément à la norme CEI 62368-1).
- Ne pas installer le produit à plus de 2 mètres de hauteur.

ES - ADVERTENCIA:

- Este dispositivo está diseñado para instalarse en un lugar seco. Colóquelo siempre lejos de la humedad y de salpicaduras de agua.
- Asegúrese de tener una buena cobertura Wi-Fi.
- El equipo se debe conectar a un dispositivo compatible. Ver instrucciones en el apartado Instalación.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado únicamente por el fabricante, un representante autorizado o un taller de reparación homologado.
- El dispositivo está diseñado para funcionar únicamente alimentado desde un circuito externo compatible. El circuito debe ser de muy baja tensión, alimentado con un transformador o circuito de seguridad, limitado a 15 W y con doble aislamiento. (Circuito PS1 según IEC 62368-1).
- No instale el aparato a más de 2 metros de altura.

DE - WARNHINWEIS:

- Dieses Gerät ist für die Installation an einem trockenen Ort vorgesehen. Das Gerät immer vor Feuchtigkeit und Spritzwasser geschützt aufstellen.
- Sicherstellen, dass eine gute WLAN-Signalstärke vorhanden ist.
- Das Gerät sollte an ein kompatibles Gerät angeschlossen werden. Siehe Anweisungen im Abschnitt Installation.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, einen zugelassenen Fachmann oder eine Reparaturwerkstatt ersetzt werden.
- Das Gerät ist so konzipiert, dass es nur mit einem kompatiblen externen Stromkreis betrieben werden kann. Der Stromkreis muss mit Kleinspannung betrieben werden, mit einem Sicherheitstransformator oder -schaltkreis ausgestattet sein, auf 15 W begrenzt sein und eine doppelte Isolierung aufweisen. (PS1-Stromkreis gemäß IEC 62368-1).
- Das Produkt darf nicht höher als 2 Meter installiert werden.

IT - AVVERTENZA:

- Questo dispositivo deve essere installato in un luogo asciutto. Installare sempre il dispositivo lontano dall'umidità e da spruzzi d'acqua.
- Assicurarsi di avere una buona copertura Wi-Fi.
- Il dispositivo deve essere collegato a un dispositivo compatibile. Vedere le istruzioni nel paragrafo Installazione.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito solo dal produttore, da un rappresentante autorizzato o da un centro riparazioni.
- Il dispositivo è progettato per funzionare unicamente alimentato da un circuito



esterno compatibile. Il circuito deve essere a bassissima tensione, dotato di un trasformatore o di un circuito di sicurezza, limitato a 15W e che fornisca un doppio isolamento. (Circuito PS1 secondo IEC 62368-1).

- Non installare il prodotto a un'altezza superiore a 2 metri.

NL - WAARSCHUWING:

- Dit apparaat is ontworpen voor installatie op een droge locatie. Installeer het apparaat altijd buiten bereik van vocht en spatwater.
- Controleer dat de wifidekking goed is.
- Het apparaat moet op een compatibel apparaat worden aangesloten. Zie de instructies in het onderdeel Installatie.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet dit worden vervangen door de fabrikant, een erkende vertegenwoordiger of een reparatiecentrum.
- Dit apparaat is ontworpen om uitsluitend te functioneren met een compatibele externe stroomvoorziening. Deze stroomvoorziening moet extra laagspanning zijn en voorzien zijn van een beveiligingstransformator of-circuit, begrensd op 15 W en met dubbele isolatie. (PS1-circuit overeenkomstig IEC 62368-1).
- Installeer het product niet hoger dan 2 meter.

PT - AVISO:

- Este aparelho destina-se a ser instalado num local seco. Sempre instalar o aparelho longe da humidade e de respingos de água.
- Certifique-se de ter uma boa cobertura Wi-Fi.
- O aparelho deve ser ligado a um dispositivo compatível. Veja as instruções na secção Instalação.
- Se o cabo elétrico estiver deteriorado, deve ser substituído pelo fabricante, por um representante autorizado ou por um centro de reparação.
- O aparelho foi concebido para funcionar alimentado exclusivamente por um circuito externo compatível. Este circuito deve ser de tensão extra-baixa, equipado com um transformador ou circuito de segurança, limitado a 15W e assegurando uma dupla isolamento. (Circuito PS1 segundo IEC 62368-1).
- Não instale o produto a uma altura superior a 2 metros.



EN : Recycling This symbol is required by the European directive WEEE 2012/19/EU (directive on waste electrical and electronic equipment) and means that your appliance must not be thrown into a normal bin. It will be selectively collected for the purpose of reuse, recycling or transformation. If it contains any substances that may be harmful to the environment, these will be eliminated or neutralised. Contact your retailer for recycling information. / **FR : Recyclage** Ce symbole imposé par la Directive européenne WEEE 2012/19/UE (Directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques) indique que votre appareil ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Il fera l'objet d'une collecte sélective en vue de sa réutilisation, de son recyclage ou de sa valorisation. S'il contient des substances

potentiellement dangereuses pour l'environnement, celles-ci seront éliminées ou neutralisées. Renseignez-vous auprès de votre revendeur sur les modalités de recyclage. / **ES: Reciclaje** Este símbolo requerido por la directiva europea RAEE 2012/19/UE (directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos) significa que no debe tirar el aparato a la basura. Hay que depositarlo en un contenedor adaptado de recogida selectiva para su reutilización, reciclaje o recuperación. Si contiene sustancias potencialmente peligrosas para el medio ambiente, estas deberán ser eliminadas o neutralizadas. Consulte con su distribuidor las modalidades de reciclaje. / **DE: Recycling** Dieses Symbol gemäß der WEEE-Richtlinie 2012/19/EU (Elektro- und Elektronik-Altgeräte) bedeutet, dass Sie Ihr Gerät nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgen dürfen. Es muss getrennt gesammelt werden, damit es wiederverwendet, recycelt oder verwertet werden kann. Wenn es potenziell umweltgefährdende Stoffe enthält, müssen diese entsorgt oder neutralisiert werden. Ihr Händler kann Sie über die Recyclingbedingungen informieren. / **IT: Riciclaggio** Questo simbolo è richiesto dalla Direttiva europea RAEE 2012/19/UE (direttiva su rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche) e indica che l'apparecchio non deve essere smaltito come rifiuto ordinario. Sarà destinato alla raccolta differenziata in vista del suo riutilizzo, riciclaggio o valorizzazione. Se contiene sostanze potenzialmente dannose per l'ambiente, saranno eliminate o neutralizzate. Informarsi presso il proprio rivenditore sulle modalità di riciclaggio. / **NL : Recycling** Dit symbool is vereist volgens de Europese AEEA-richtlijn 2012/19/EU (afgedankte elektrische en elektronische apparatuur). Het betekent dat uw apparaat niet in een normale vuilnisbak mag worden gegooid. Het zal selectief worden ingezameld met het oog op hergebruik, recycling of transformatie. Als het stoffen bevat die schadelijk kunnen zijn voor het milieu, zullen deze worden geëlimineerd of geneutraliseerd. Neem contact op met uw leverancier voor informatie over recycling. / **PT: Reciclagem** Este símbolo é requerido pela diretiva europeia WEEE 2012/19/UE (diretiva sobre resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos) e significa que o seu aparelho não deve ser posto no lixo doméstico. Ele será objeto de uma recolha seletiva com vistas à sua reutilização, reciclagem ou valorização. Se contiver substâncias potencialmente perigosas para o meio ambiente, estas serão eliminadas ou neutralizadas. Informe-se junto do seu revendedor sobre as modalidades de reciclagem.

OVERVIEW

iQBridge RS is a Wi-Fi gateway that allows you to connect and control your pool equipment* from your smartphone, anywhere and anytime. A Wi-Fi internet connection is required.

iQBridge RS works with the free iAquaLink+® application available on the Apple Store® and Google Play®.



*Heat pumps and salt water chlorinators from Fluidra product brands (AstralPool, Zodiac, etc.). Product compatibility list non-exhaustive- may evolve over time.

PACKAGING CONTENTS

- 1 iQBridge RS Wi-Fi Gateway
- Installation Kit:
 - Mounting screws to mount the iQBridge RS to a wall
 - Double sided tape to stick the iQBridge RS to the heat pump (no applicable for salt water chlorinators)
- Documentation

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Fluidra S. A. declares that the radio equipment type Wi-Fi gateway is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

www.astralpool.com

www.zodiac-poolcare.com

Dimensions	100 mm x 100 mm x 30 mm
Power supply- Input	12V DC- 180mA
Weight	200g
Cable length	1 m
Wi-Fi	802.11 b/g/n, max power : 100 mW
Bluetooth®	BLE V4.2, 2.4 GHz, max power 100 mW
Radio	Bande 2.4 GHz, max radio power- Wi-Fi +20dBm / BLE +9dBm
Protection rating	IP54
Ambiant temperature	Ta 40°C

INSTALLATION

1- Mount the iQBridge RS

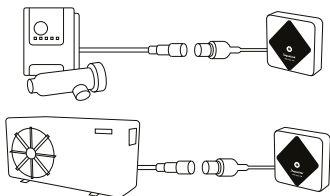
- Use the installation kit (provided) to mount the iQBridge RS on the wall using the screws (close to the device it will be connected to) or directly the device that it will be connected to using the double sided tape.

2- Connect the iQBridge RS



Disconnect the device that will be connected (heat pump, salt water chlorinator, etc.) from the main power supply before connecting the iQBridge RS.

- Connect the iQBridge RS to the device you want to control by simply plugging it in to the device (see example below).
- Look for the small dedicated watertight plug, accessible from the electrical connection panel (heat pumps) or hanging below the device (salt water chlorinators).



Once the iQBridge RS is connected to the device you want to control, re-connect the device (heat pump, salt water chlorinator, etc.) to the main power supply. The power ON indicator light turns on steady green.



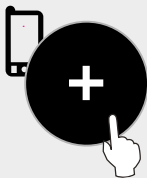
The iQBridge RS is powered from the connected product (heat pump, salt water chlorinator, etc.).

1



Download the iAquaLink+® app. Open the app and create an account or log in.

2



In the app, click on “Add equipment” and follow the steps displayed to pair the product.

3



Scan the QR code on the front of the iQBridge RS to pair the system. The LED blinks blue and the app displays “BLE Connection success” when the iQBridge RS is successfully paired.

4







Connect the product to your Wi-Fi network. The LED goes steady blue once the gateway is connected to Wi-Fi.



The gateway is now operational and can be controlled using the iAquaLink+® app.

STATUS INDICATORS

The iQBridge RS is equipped with LED indicator lights and a pairing button:

Indicator	Color	LED status	Description
	Green	On	Power ON
	-	Off	Power OFF If the LED is off and the connected device is ON, there is an error with the iQBridge or a plug/wiring problem.
	Blue	Blinking	Bluetooth enabled
		On	Pairing to the smartphone (LED turns off after wi-fi is connected)
	Blue	On	Connected to the cloud
		Blinking	Connection to the cloud in progress or failed
Button	Description		
	Press for 2 seconds to start pairing mode with a smartphone.		

For more information about products and manuals:

www.astralpool.com

www.zodiac-poolcare.com

iAquaLink® is a Fluidra brand.

TRADEMARKS

The Bluetooth® trademark and its logo are registered trademarks.

AppStore is a service trademark of Apple, Inc. registered in the United States and other countries.

Google Play and Android are trademarks of Google Inc.

All other trademarks and registered trademarks mentioned in this document are copyrighted and the property of their respective owners.

PRÉSENTATION

iQBridge RS est une passerelle Wi-Fi qui vous permet de connecter et de contrôler votre équipement de piscine* directement depuis votre smartphone, à tout moment, et de n'importe où. Une connexion Internet Wi-Fi est nécessaire.

iQBridge RS fonctionne avec l'application gratuite iAquaLink+®, disponible sur l'App Store® et Google Play®.



*Pompes à chaleur et électrolyseurs des marques Fluidra (AstralPool, Zodiac, etc.). La liste de compatibilité des produits n'est pas exhaustive, elle pourra évoluer.

CONTENU DU COLIS

- 1 Passerelle WiFi iQBridge RS
- Kit d'installation :
 - Vis de montage pour fixer l'iQBridge RS au mur
 - Bande double face pour coller l'iQBridge RS à la pompe à chaleur (ne s'applique pas aux électrolyseurs)
- Documentation

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE SIMPLIFIÉE

Par la présente, Fluidra S.A. déclare que l'équipement radio de type Passerelle WiFi est conforme à la Directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité EU est disponible à l'adresse suivante :

www.astralpool.com

www.zodiac-poolcare.com

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Dimensions	100 mm x 100 mm x 30 mm
Alimentation électrique	12 Vcc- 180 mA
Poids	200 g
Longueur du câble	1 m
Wi-Fi	802.11 b/g/n, puissance max : 100 mW
Bluetooth®	BLE V4.2, 2.4 GHz, puissance max 100 mW
Radio	Bande 2.4 GHz, puissance radio max- Wi-Fi +20dBm / BLE +9dBm
Degré de protection	IP54
Température ambiante	Ta 40 °C

INSTALLATION

1- Fixer l'iQBridge RS

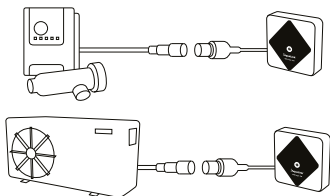
- Utiliser le kit d'installation (fourni) pour fixer l'iQBridge RS au mur à l'aide des vis (à proximité de l'appareil auquel il sera connecté) ou directement sur l'appareil auquel il sera connecté au moyen de la bande double face.

2- Connecter l'iQBridge RS



Débrancher l'appareil à connecter (pompe à chaleur, électrolyseur, etc.) du secteur avant de connecter l'iQBridge RS.

- Connecter l'iQBridge RS à l'appareil que vous souhaitez contrôler en le branchant à l'appareil (voir l'exemple ci-dessous).
- Rechercher la petite prise étanche, accessible depuis le panneau de raccordement électrique (pompes à chaleur) ou sous l'appareil (électrolyseurs).



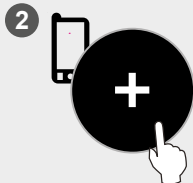
Lorsque l'iQBridge RS est connecté à l'appareil que vous souhaitez contrôler, rebrancher l'appareil (pompe à chaleur, électrolyseur, etc.) à l'alimentation secteur. L'indicateur d'alimentation ON s'allume en vert.



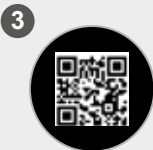
L'iQBridge RS est alimenté par le produit connecté (pompe à chaleur, électrolyseur, etc.)



1 Télécharger l'application iAquaLink+. L'ouvrir et s'enregistrer ou se connecter.



2 Dans l'application, cliquer sur « Ajouter équipement » et suivre les étapes indiquées pour appairer le produit.



3 Scanner le code QR à l'avant de l'iQBridge RS pour appairer le système. La LED clignote en bleu et l'application affichera « Connexion BLE réussie » lorsque l'iQBridge RS sera correctement appairé.







4 Connecter le produit à votre réseau Wi-Fi. La LED bleue ne clignote plus lorsque la passerelle est connectée au Wi-Fi.



La passerelle est fonctionnelle et peut être pilotée depuis l'application iAquaLink+.

INDICATEURS D'ÉTAT

L'iQBridge RS est équipé de témoins lumineux et d'un bouton d'appairage :

Indicateur	Couleur	État LED	Description
	Vert	Allumé	Alimentation ON
	-	Éteint	Alimentation OFF Si la LED est éteinte et que l'appareil connecté est allumé, il y a une erreur avec l'iQBridge ou un problème de branchement ou câblage.
	Bleu	Clignote	Bluetooth activé
		Allumé	Appairage avec le smartphone (La LED s'éteint une fois que le Wi-Fi est connecté)
	Bleu	Allumé	Connecté au cloud
		Clignote	Connexion au cloud en cours ou a échoué
Bouton	Description		
	Appuyer 2 secondes pour lancer le mode d'appairage avec un smartphone.		

Pour obtenir plus d'informations sur les produits et les manuels :

www.astralpool.com

www.zodiac-poolcare.com

iAquaLink® est une marque Fluidra.

MARQUES DÉPOSÉES

Bluetooth® et son logo sont des marques commerciales déposées.

AppStore est une marque de service d'Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans les autres pays.

Google Play et Android sont des marques commerciales de Google Inc.

Toutes les autres marques commerciales et marques déposées mentionnées dans ce document sont protégées par les droits d'auteur et sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

PRESENTACIÓN GENERAL

iQBridge RS es una pasarela Wi-Fi que le permite conectar y controlar el equipo de su piscina* desde su smartphone, en cualquier momento y lugar. Se requiere una conexión Wi-Fi a internet.

iQBridge RS funciona con la aplicación gratuita iAquaLink+® disponible en Apple Store® y Google Play®.



*Bombas de calor y cloradores salinos de las marcas de productos Fluidra (AstralPool, Zodiac, etc.). Lista de compatibilidad de productos no exhaustiva y que puede evolucionar con el tiempo.

CONTENIDO DEL PAQUETE

- 1 pasarela Wi-Fi iQBridge RS
- Kit de instalación:
 - Tornillos de montaje para fijar el módulo iQBridge RS a una pared
 - Cinta adhesiva de doble cara para fijar el módulo iQBridge RS a la bomba de calor (no aplicable para cloradores de agua salada)
- Documentación

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA DE LA UE

Por la presente, Fluidra S. A. declara que el equipo de radio de tipo pasarela Wi-Fi cumple la directiva 2014/53/EU. Ver texto completo de la declaración de conformidad de la UE en la siguiente dirección de internet:

www.astralpool.com

www.zodiac-poolcare.com

Dimensiones	100 mm x 100 mm x 30 mm
Fuente de alimentación- Entrada	12V DC- 180 mA
Peso	200 g
Longitud del cable	1 m
Wi-Fi	802,11 b/g/n, potencia máx.: 100 mW
Bluetooth®	BLE V4.2, 2,4 GHz, potencia máx. 100 mW
Radio	Banda 2,4 GHz, potencia máx. radio- Wi-Fi +20 dBm / BLE +9 dBm
Índice de protección	IP54
Temperatura ambiente	Ta 40 °C

INSTALACIÓN

1- Instalar el iQBridge RS

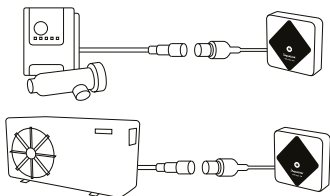
- Utilice el kit de instalación (suministrado) para montar el iQBridge RS en la pared utilizando los tornillos (cerca del dispositivo al que se conectará) o directamente el dispositivo al que se conectará utilizando la cinta adhesiva de doble cara.

2- Conectar el iQBridge RS2



Desenchufe el dispositivo a conectar (bomba de calor, clorador salino, etc.) de la fuente de alimentación principal antes de conectar el iQBridge RS.

- Conecte el iQBridge RS al dispositivo que desea controlar simplemente enchufándolo al dispositivo (ver ejemplo siguiente).
- Busque el pequeño enchufe estanco específico, accesible desde el panel de conexiones eléctricas (bombas de calor) o colgado debajo del aparato (cloradores salinos).



Una vez enchufado el iQBridge RS al aparato por controlar, vuelva a conectar el aparato (bomba de calor, clorador salino, etc.) a la red eléctrica. El piloto de encendido (ON) se enciende de color verde fijo.



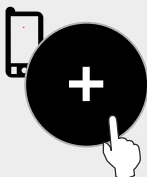
El iQBridge RS funciona gracias al suministro eléctrico del producto conectado (bomba de calor, clorador salino, etc.).

1



Descargue la aplicación iAquaLink+®. Abra la aplicación y cree una cuenta o inicie sesión.

2



En la aplicación, pulse "Añadir equipo" y siga los pasos indicados para emparejar el producto.

3



Escanee el código QR de la parte frontal del iQBridge RS para emparejar el sistema. El LED parpadea en azul y la aplicación muestra "Conexión BLE correcta" cuando el iQBridge RS se empareja correctamente.

4






Conecte el producto a su red Wi-Fi. El LED se enciende de color azul fijo cuando la pasarela está conectada a la red wi-fi.



La pasarela ya está operativa y se puede controlar mediante la aplicación iAquaLink+®.

INDICADORES DE ESTADO

El iQBridge RS está equipado con indicadores LED y un botón de emparejamiento:

Piloto	Color	Estado LED	Descripción
	Verde	Encendido	Encendido
	-	Apagado	Apagado Si el LED está apagado y el dispositivo conectado está encendido, hay un error con el iQBridge o un problema de enchufe/cableado.
	Azul	Parpadeante	Bluetooth activado
		Encendido	Emparejamiento con el smartphone (El LED se apaga tras la conexión Wi-Fi)
	Azul	Encendido	Conectado a la nube
		Parpadeante	Conexión a la nube en curso o fallida
Botón	Descripción		
	Pulse durante 2 segundos para iniciar el modo de emparejamiento con un smartphone.		

Para más información sobre productos y manuales:

www.astralpool.com

www.zodiac-poolcare.com

iAquaLink® es una marca de Fluidra.

MARCAS REGISTRADAS

La marca Bluetooth® y su logotipo son marcas registradas.

AppStore es una marca de servicio de Apple, Inc. registrada en Estados Unidos y otros países.

Google Play y Android son marcas registradas de Google Inc.

Todas las demás marcas comerciales y marcas registradas mencionadas en este documento están protegidas por derechos de autor y son propiedad de sus respectivos dueños.

ÜBERSICHT

iQBridge RS ist ein WLAN-Gateway, mit dem Sie Ihre Poolgeräte* jederzeit und überall über Ihr Smartphone verbinden und steuern können. Eine WLAN-Internetverbindung ist erforderlich.

iQBridge RS funktioniert mit der kostenlosen iAquaLink+® Anwendung, die im Apple Store® und bei Google Play® erhältlich ist.



*Wärmepumpen und Salzelektrolysegeräte der Fluidra Produktmarken (AstralPool, Zodiac usw.). Die Liste der Produktkompatibilität ist nicht erschöpfend und kann sich im Laufe der Zeit weiterentwickeln.

PACKUNGSGEHALT

- 1 iQBridge RS WLAN-Gateway
- Installationskit:
 - Montageschrauben zur Befestigung der iQBridge RS an einer Wand
 - Doppelseitiges Klebeband, um die iQBridge RS an der Wärmepumpe zu befestigen (gilt nicht für Salzelektrolysegeräte)
- Dokumentation

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Fluidra S. A., dass das Funkgerät Typ WLAN-Gateway der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

www.astralpool.com

www.zodiac-poolcare.com

Abmessungen	100 mm x 100 mm x 30 mm
Stromversorgung-Eingang	12V DC- 180mA
Gewicht	200g
Kabellänge	1 m
WLAN	802.11 b/g/n, maximale Leistung: 100 mW
Bluetooth®	BLE V4.2, 2.4 GHz, maximale Leistung 100 mW
Funk	Funkband 2,4 GHz, maximale Funkleistung-WLAN +20dBm / BLE +9dBm
Schutzklasse	IP54
Umgebungstemperatur	Ta 40°C

INSTALLATION

1- iQBridge RS montieren

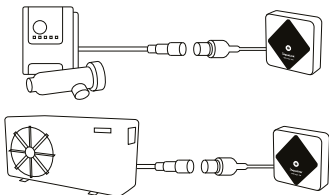
- Verwenden Sie das mitgelieferte Installationskit, um die iQBridge RS mit den Schrauben an der Wand zu befestigen (in der Nähe des Geräts, an das sie angeschlossen werden soll) oder mit dem doppelseitigen Klebeband direkt am Gerät, an das sie angeschlossen werden soll.

2- iQBridge RS anschließen



Trennen Sie das anzuschließende Gerät (Wärmepumpe, Salzelektrolysegerät usw.) vom Stromnetz, bevor Sie die iQBridge RS anschließen.

- Verbinden Sie die iQBridge RS mit dem Gerät, das Sie steuern möchten, indem Sie sie einfach in das Gerät stecken (siehe Beispiel unten).
- Achten Sie auf den kleinen speziellen wasserdichten Stecker, der von der elektrischen Anschlussplatte aus zugänglich ist (Wärmepumpen) oder unter dem Gerät hängt (Salzelektrolysegeräte).



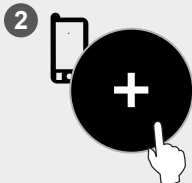
Wenn die iQBridge RS mit dem Gerät verbunden ist, das Sie steuern möchten, schließen Sie das Gerät (Wärmepumpe, Salzelektrolysegerät usw.) wieder an die Hauptstromversorgung an. Die Betriebsanzeige leuchtet dauerhaft grün.



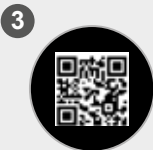
Die iQBridge RS wird von dem angeschlossenen Produkt (Wärmepumpe, Salzelektrolysegerät usw.) mit Strom versorgt.



1 Laden Sie die iAquaLink+® App herunter. Öffnen Sie die App und erstellen Sie ein Konto oder melden Sie sich an.



2 Klicken Sie in der App auf „Geräte hinzufügen“ und folgen Sie den angezeigten Schritten, um das Produkt zu koppeln.



3 Scannen Sie den QR-Code auf der Vorderseite der iQBridge RS, um das System zu koppeln. Die LED blinkt blau und die App zeigt „BLE-Verbindung erfolgreich“ an, wenn die iQBridge RS erfolgreich gekoppelt ist.







4 Verbinden Sie das Produkt mit Ihrem WLAN-Netzwerk. Die LED leuchtet dauerhaft blau, sobald das Gateway mit dem WLAN verbunden ist.



Das Gateway ist nun betriebsbereit und kann über die iAquaLink+® App gesteuert werden.

STATUSANZEIGEN

Die iQBridge RS ist mit LED-Anzeigeleuchten und einer Kopplungstaste ausgestattet:

Anzeige	Farbe	LED-Status	Beschreibung
	Grün	Ein	Eingeschaltet
	-	Aus	Ausgeschaltet Wenn die LED nicht leuchtet und das angeschlossene Gerät eingeschaltet ist, liegt ein Fehler in der iQBridge oder ein Stecker-/Verkabelungsproblem vor.
	Blau	Blinkt	Bluetooth aktiviert
		Ein	Kopplung mit dem Smartphone (Die LED schaltet sich aus, nachdem die WLAN-Verbindung hergestellt wurde)
	Blau	Ein	Mit der Cloud verbunden
		Blinkt	Verbindung zur Cloud wird hergestellt oder ist fehlgeschlagen
Taste	Beschreibung		
	Drücken Sie 2 Sekunden lang, um den Kopplungsmodus mit einem Smartphone zu starten.		

Für weitere Informationen zu Produkten und Handbüchern:

www.astralpool.com

www.zodiac-poolcare.com

iAquaLink® ist eine Marke von Fluidra.

MARKEN

Die Marke Bluetooth® und ihr Logo sind eingetragene Marken.

AppStore ist eine Dienstleistungsmarke von Apple, Inc., die in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern registriert ist.

Google Play und Android sind Marken von Google Inc.

Alle anderen in diesem Dokument erwähnten Marken und eingetragenen Marken sind urheberrechtlich geschützt und Eigentum der jeweiligen Inhaber.

PANORAMICA

iQBridge RS è un gateway Wi-Fi che permette di connettersi e controllare l'attrezzatura della piscina* dallo smartphone, da qualsiasi luogo e in qualsiasi momento. È necessaria una connessione internet Wi-Fi.

iQBridge RS funziona con l'applicazione gratuita iAquaLink+® disponibile su Apple Store® e Google Play®.



*Pompe di calore e elettrolizzatori a sale dei marchi Fluidra (AstralPool, Zodiac, ecc.). Elenco di compatibilità del prodotto non esauriente- può subire modifiche nel tempo.

CONTENUTO DELL'IMBALLAGGIO

- 1 Gateway Wi-Fi iQBridge RS
- Kit di installazione:
 - Viti di montaggio per fissare iQBridge RS alla parete
 - Nastro biadesivo per attaccare iQBridge RS alla pompa di calore (non applicabile per gli elettrolizzatori a sale)
- Documentazione

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Fluidra dichiara che il tipo di apparecchiatura radio di tipo gateway Wi-Fi è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile alla seguente pagina web:

www.astralpool.com

www.zodiac-poolcare.com

Dimensioni	100 mm x 100 mm x 30 mm
Alimentazione- In entrata	12V DC- 180mA
Peso	200 g
Lunghezza del cavo	1 m
Wi-Fi	802.11 b/g/n, potenza massima: 100 mW
Bluetooth®	BLE V4.2, 2.4 GHz, potenza massima 100 mW
Radio	Banda 2.4 GHz, potenza radio massima- Wi-Fi +20dBm / BLE +9dBm
Livello di protezione	IP54
Temperatura ambiente	Ta 40°C

INSTALLAZIONE

1- Montaggio di iQBridge RS

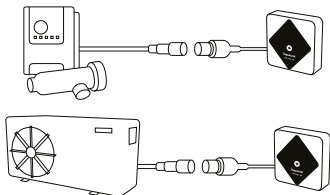
- Utilizzare il kit di installazione (fornito) per montare iQBridge RS sulla parete utilizzando le viti (vicino al dispositivo al quale sarà connesso) o direttamente sul dispositivo al quale sarà connesso utilizzando il nastro biadesivo.

2- Connettere iQBridge RS



Scollegare il dispositivo che sarà connesso (pompa di calore, elettrolizzatore a sale, ecc.) dall'alimentazione elettrica generale prima di collegare iQBridge RS.

- Collegare iQBridge RS al dispositivo che si desidera controllare inserendo semplicemente la spina nel dispositivo (vedere esempio sotto).
- Cercare la piccola spina stagna dedicata accessibile dal quadro di collegamento elettrico (pompe di calore) o appesa al dispositivo (elettrolizzatori a sale).



Dopo aver collegato iQBridge RS al dispositivo che si desidera controllare, ricollegare il dispositivo (pompa di calore, elettrolizzatore a sale, ecc.) all'alimentazione elettrica generale. L'indicatore di accensione diventa verde fisso.



L'iQBridge RS è alimentato dal prodotto collegato (pompa di calore, elettrolizzatore a sale, ecc.).

1



Scaricare l'applicazione iAquaLink®. Aprire l'applicazione e creare un account o accedere.

2



Nell'applicazione cliccare su "Aggiungi apparecchio" e seguire i passaggi visualizzati per accoppiare il prodotto.

3



Scannerizzare il codice QR sulla parte anteriore dell'iQBridge RS per accoppiare il sistema. Il LED lampeggia blu e nell'applicazione viene visualizzato "BLE Connection success" dopo che l'iQBridge RS è stato accoppiato correttamente.

4







Connettere il prodotto alla rete Wi-Fi. Il LED diventa blu fisso dopo che il gateway è stato connesso al Wi-Fi.



Il gateway è operativo e può essere controllato dall'applicazione iAquaLink+®.

INDICATORI DI STATO

L'iQBridge RS è dotato di indicatori LED e di un pulsante di accoppiamento:

Indicatore	Colore	Stato del LED	Descrizione
	Verde	On	Acceso
	-	Off	Spento Se il LED è spento e il dispositivo collegato è acceso, c'è un errore con iQBridge o un problema di spina/filo.
	Blu	Lampeggiante	Bluetooth abilitato
		On	Accoppiamento con lo smartphone (Il LED si spegne dopo che il Wi-Fi è connesso)
	Blu	On	Connesso al cloud
		Lampeggiante	Connessione al cloud in corso o fallita
Pulsante	Descrizione		
	Premere per 2 secondi per avviare l'accoppiamento con uno smartphone.		

Per maggiori informazioni su prodotti e manuali:

www.astralpool.com

www.zodiac-poolcare.com

iAquaLink® è un marchio Fluidra.

MARCHI COMMERCIALI

Il marchio Bluetooth® e il suo logo sono marchi registrati.

AppStore è un marchio di servizio di Apple, Inc. registrato negli Stati Uniti e in altri paesi.

Google Play e Android sono marchi registrati di Google Inc.

Tutti gli altri marchi e marchi registrati menzionati nel presente documento sono coperti da copyright e di proprietà dei rispettivi titolari.

OVERZICHT

iQBridge RS is een wifigateway waarmee u uw zwembadapparatuur* altijd en overal kunt bedienen met behulp van uw smartphone. U hebt hiervoor een wifiverbinding nodig.

iQBridge RS werkt met de gratis iAquaLink+®-app die verkrijgbaar is in de Apple Store® en Google Play®.



*Warmtepompen en zoutwaterchloreerapparaten van Fluidra-productmerken (AstralPool, Zodiac enz.). Niet-volledige lijst productcompatibiliteit- kan gewijzigd worden.

INHOUD VAN DE VERPAKKING

- 1 iQBridge RS wifigateway
- Installatieset:
 - Bevestigingsschroeven om de iQBridge RS aan een wand te bevestigen
 - Dubbelzijdig tape om de iQBridge RS aan een warmtepomp te kleven (niet van toepassing voor zoutwaterchloreerapparaten)
- Documentatie

VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Hierbij verklaart Fluidra S. A. dat de radioapparatuur van het type wifigateway voldoet aan richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

www.astralpool.com

www.zodiac-poolcare.com

Afmetingen	100 mm x 100 mm x 30 mm
Stroomvoorziening - input	12V DC- 180 mA
Gewicht	200 g
Kabellengte	1 m
Wifi	802.11 b/g/n, max. vermogen: 100 mW
Bluetooth®	BLE V4.2, 2.4 GHz, max. vermogen 100 mW
Radio	2.4 GHz-band, max. radiovermogen- wifi +20 dBm / BLE +9 dBm
Beschermingsgraad	IP54
Omgevingstemperatuur	Ta 40 °C

INSTALLATIE

1- De iQBridge RS bevestigen

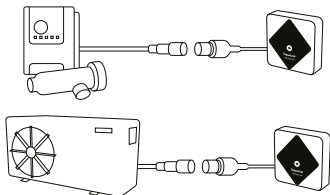
- Gebruik de installatieset (meegeleverd) om de iQBridge RS aan de wand te bevestigen met de schroeven (dicht bij het apparaat waarop deze aangesloten wordt) of rechtstreeks op het apparaat waarop deze aangesloten wordt met behulp van het tweezijdige tape.

2- De iQBridge RS verbinden



Ontkoppel het apparaat dat aangesloten wordt (warmtepomp, zoutwaterchloreerapparaat enz.) van de stroomvoorziening voordat u de iQBridge RS aansluit.

- Sluit de iQBridge RS aan op het apparaat dat u wilt bedienen door de stekker in het apparaat te steken (zie het voorbeeld hieronder).
- Zoek de kleine waterdichte stekker op het elektrische aansluitpaneel (warmtepompen) of hangend onder het apparaat (zoutwaterchloreerapparaten).



Wanneer de iQBridge RS is aangesloten op het apparaat dat u wilt bedienen, sluit u het apparaat (warmtepomp, zoutwaterchloreerapparaat enz.) weer aan op de stroomvoorziening. Het controlelampje ON brandt vast groen.



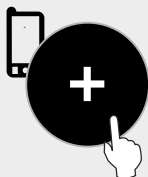
De iQBridge RS krijgt stroom van het aangesloten product (warmtepomp, zoutwaterchloreerapparaat enz.)

1



Download de iAquaLink®-app. Open de app, maak een account aan of meld u aan.

2



Klik in de app op 'Apparaat toevoegen' en volg de weergegeven stappen om het apparaat te koppelen.

3



Scan de QR-code aan de voorkant van de iQBridge RS om het systeem te koppelen. Het ledlampje knippert blauw en de app geeft 'BLE Verbinding geslaagd' weer wanneer de iQBridge RS gekoppeld is.

4







Verbind het product met uw wifinetwork. Het ledlampje brandt vast blauw wanneer de gateway met wifi verbonden is.



De gateway is nu functioneel en kan bediend worden via de iAquaLink+®-app.

STATUSINDICATOREN

De iQBridge RS heeft led-controlelampjes en een koppelingsknop.

Controlelampje	Kleur	Ledstatus	Beschrijving
	Groen	Aan	Ingeschakeld
	-	Uit	Uitgeschakeld Als het ledlampje is uitgeschakeld en het aangesloten apparaat AAN staat, is er iets mis met de iQBridge RS, de stekker of de bedrading.
	Blauw	Knipperend	Bluetooth ingeschakeld
		Aan	Koppelen met de smartphone (Het ledlampje gaat uit wanneer de wifverbinding is gemaakt)
	Blauw	Aan	Verbonden met de cloud
		Knipperend	Verbinding met de cloud wordt gemaakt of is mislukt
Knop	Beschrijving		
	Druk 2 seconden lang om de koppelingsmodus met een smartphone te starten.		

Voor meer informatie over producten en handleidingen:

www.astralpool.com

www.zodiac-poolcare.com

iAquaLink® is een Fluidra-merk.

HANDELSMERKEN

Het Bluetooth®-handelsmerk en het logo zijn geregistreerde handelsmerken. AppStore is een servicehandelsmerk van Apple, Inc., geregistreerd in de Verenigde Staten en andere landen.

Google Play en Android zijn handelsmerken van Google Inc.

Alle andere handelsmerken en geregistreerde handelsmerken vermeld in dit document vallen onder het auteursrecht en zijn eigendom van hun respectieve eigenaren.

VISTA GERAL

iQBridge RS é um gateway Wi-Fi que lhe permite conectar e controlar o seu equipamento de piscina* a partir do seu smartphone, em qualquer lugar e a qualquer hora. Uma ligação internet por Wi-Fi é requerida.

O iQBridge RS funciona com a aplicação gratuita iAquaLink+® disponível em Apple Store® e Google Play®.



*Bombas de calor e aparelhos de cloração de água salgada da linha de produtos Fluidra (AstralPool, Zodiac, etc.). Lista não exaustiva de compatibilidade de produtos - pode evoluir a qualquer momento.

CONTEÚDO DO PACOTE

- 1 Gateway iQBridge RS Wi-Fi
- Kit de instalação:
 - Parafusos de montagem para montar o iQBridge RS numa parede
 - Fita adesiva duas faces para colar o iQBridge RS na bomba de calor (não aplicável a aparelhos de cloração de água salgada)
- Documentação

DECLARAÇÃO SIMPLIFICADA DE CONFORMIDADE UE

Pela presente, a Fluidra S.A. declara que o equipamento de rádio tipo gateway WI-Fi está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade UE encontra-se disponível no seguinte endereço internet:

www.astralpool.com

www.zodiac-poolcare.com

Dimensões	100 mm x 100 mm x 30 mm
Alimentação elétrica - Entrada	12V DC- 180mA
Peso	200g
Comprimento do cabo	1m
Wi-Fi	802.11 b/g/n, potência máx.: 100 mW
Bluetooth®	BLE V4.2, 2.4 GHz, potência máx. 100 mW
Rádio	Banda 2.4 GHz, potência rádio máx. - Wi-Fi +20dBm / BLE +9dBm
Classe de proteção	IP54
Temperatura ambiente	Ta 40°C

INSTALAÇÃO

1- Monte o iQBridge RS

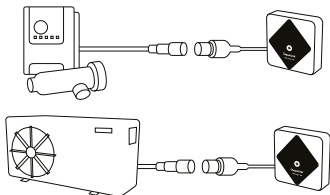
- Utilize o kit de instalação (fornecido) para montar o iQBridge RS na parede usando os parafusos (perto do aparelho ao qual será conectado) ou diretamente no aparelho ao qual será conectado usando a fita adesiva dupla face.

2- Conecte o iQBridge RS



Desligue o aparelho que será conectado (bomba de calor, aparelho de cloração de água salgada, etc.) da alimentação elétrica antes de conectar o iQBridge RS.

- Conecte o iQBridge RS ao aparelho que deseja controlar simplesmente ligando-o ao aparelho (ver exemplo abaixo).
- Localize a pequena ficha à prova d'água específica, acessível a partir do painel de ligação elétrica (bombas de calor) ou pendurada atrás do aparelho (aparelhos de cloração de água salgada).



Uma vez conectado o iQBridge RS ao aparelho que deseja controlar, volte a ligar o aparelho (bomba de calor, aparelho de cloração de água salgada, etc.) à alimentação elétrica. A luz indicadora power ON passa a verde fixo.



O iQBridge RS é alimentado a partir do produto conectado (bomba de calor, aparelho de cloração de água salgada, etc.).

1



Carregar a aplicação iAquaLink. Abra a aplicação e crie uma conta ou conecte-se.

2



Na aplicação, clique em "Adicionar equipamento" e siga as etapas visualizadas para emparelhar o produto.

3



Escaneie o QR code na frente do iQBridge RS para emparelhar o sistema. O LED pisca a azul e a aplicação exibe "Sucesso da ligação BLE" quando o iQBridge RS é emparelhado com sucesso.

4







Ligue o produto à sua rede Wi-Fi. O LED passa a azul fixo quando o gateway estiver conectado ao Wi-Fi.



O gateway está agora operacional e pode ser controlado usando a aplicação iAquaLink+®.

INDICADORES DE ESTADO

O iQBridge RS está equipado com indicadores LED e um botão de emparelhamento.

Indicador	Cor	Estado do LED	Descrição
	Verde	On	Potência ligada
	-	Off	Potência desligada Se o LED estiver em off e o aparelho conectado estiver em ON, existe um erro no iQBridge ou um problema de tomada/cablagem.
	Azul	Intermitente	Bluetooth ativado
		On	Emparelhamento com o smartphone (O LED desliga-se depois de conectado o wi-fi)
	Azul	On	Conectado ao cloud
		Intermitente	A ligação ao cloud está em progresso ou falhou
Botão	Descrição		
	Premir durante 2 segundos para iniciar o modo emparelhamento com um smartphone.		

Para mais informações sobre produtos e manuais:

www.astralpool.com

www.zodiac-poolcare.com

iAquaLink® é uma marca Fluidra.

MARCAS REGISTRADAS

A marca Bluetooth® e o seu logotipo são marcas registadas.

AppStore é uma marca registada de serviço da Apple, Inc. registada nos Estados Unidos e em outros países.

Google Play e Android são marcas registadas da Google Inc.

Todas as outras marcas e marcas registadas mencionadas neste documento são protegidas por copyright e são propriedade dos respetivos proprietários.

